

CA1
X7
-1989
I 56



CANADA

**INFORMATION RELATING TO
THE STANDING ORDERS AND
PROCEDURES OF THE
HOUSE OF COMMONS**

- **Daily Order of Business**
- **Length of Speeches**
- **Notice**
- **Parliamentary Calendar**
- **Forms**

April 1989

CA1
X7
-1989
I56



CANADA

**INFORMATION RELATING TO
THE STANDING ORDERS AND
PROCEDURES OF THE
HOUSE OF COMMONS**

- **Daily Order of Business**
- **Length of Speeches**
- **Notice**
- **Parliamentary Calendar**
- **Forms**

April 1989



Published under authority of the Speaker of the
House of Commons

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. X9-2/2-1989
ISBN 0-660-54908-5

TABLE OF CONTENTS

	Page
Daily Order of Business	1
Time Limits on Speeches, Statements and Debates	5
Notice Requirements According to the Standing Orders	13
Projected Parliamentary Calendar: 1989-1993	19
Selected Forms for Members	29

**Daily Order
of
Business**



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/39112509080089>

DAILY ORDER OF BUSINESS

HOURS	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	HOURS
10:00 - 11:00					Government Orders	10:00 - 11:00
11:00 - 11:15					Members' Statements	11:00 - 11:15
11:15 - 12:00	Routine Proceedings — — — — — Government Orders	Routine Proceedings — — — — — Government Orders		Routine Proceedings — — — — — Government Orders	Oral Questions	11:15 - 12:00
12:00 - 1:00					Routine Proceedings **** — — — — —	12:00 - 1:00
1:00 - 2:00	Mid-day interruption *	Mid-day interruption *	Review of Delegated Legislation ***	Mid-day interruption *	Government Orders *	1:00 - 2:00
2:00 - 2:15	Members' Statements	Members' Statements	Members' Statements	Members' Statements	Private Members' Business	2:00 - 2:15
2:15 - 3:00	Oral Questions	Oral Questions	Oral Questions	Oral Questions	**	2:15 - 3:00
3:00 - 5:00	**** Government Orders *	**** Government Orders *	Routine Proceedings **** — — — — — Notices of Motions for Production of Papers — — — — — Government Orders *	**** Government Orders *		3:00 - 5:00
5:00 - 6:00	Private Members' Business **	Private Members' Business **		Private Members' Business **		5:00 - 6:00
6:00 - 6:30	Adjournment Proceedings **	Adjournment Proceedings **		Adjournment Proceedings **		6:00 - 6:30

* - Possible extension of Government Orders due to Ministerial Statements.
 ** - Could be delayed pursuant to Standing Order 33(2) respecting Ministerial Statements.
 *** - Review of Delegated Legislation pursuant to Standing Order 128(1).
 **** - Possible extension of Routine Proceedings to complete Introduction of Government Bills pursuant to Standing Order 30(4).

For further information, contact
 the Journals Branch
 (613) 992-2038

**Time Limits on
Speeches, Statements
and
Debates**

TIME LIMITS ON SPEECHES, STATEMENTS AND DEBATES

DESCRIPTION	S.O.	LENGTH OF DEBATE		WHO MAY SPEAK	Time Limit on Speeches	Questions & Comments 10 minutes
		Time Limit	Further Breakdown			
Address in Reply to the Speech from the Throne	50	8 days for resuming debate (S.O. 50(1))		Prime Minister, Leader of the Opposition Any other Member	No limit 20 minutes (S.O. 50(2))	No Yes
Adjournment Proceedings	38	30 minutes (S.O. 38(1))	10 minutes for each question (S.O. 38(2))	Member raising the matter Minister or Parliamentary Secretary replying	7 minutes 3 minutes (S.O. 38(5))	No No
Bill, Introduction	68			Member moving	Succinct explanation if Member wishes	No
Bill, Government, second reading	74	None	First three speakers	Prime Minister, Leader of the Opposition Any other Member	No limit 40 minutes (S.O. 74(1))	No No
			For speeches commenced within the next eight hours following the first three speakers	Prime Minister, Leader of the Opposition Any other Member	No limit 20 minutes (S.O. 74(2))	No Yes
			Thereafter	Prime Minister, Leader of the Opposition Any other Member	No limit 10 minutes (S.O. 74(3))	No No
				All Members	10 minutes (S.O. 76(7))	No

TIME LIMITS ON SPEECHES, STATEMENTS AND DEBATES

DESCRIPTION	S.O.	LENGTH OF DEBATE		WHO MAY SPEAK	Time Limit on Speeches	Questions & Comments 10 minutes
		Time Limit	Further Breakdown			
Bill, Government, third reading	43	None		Prime Minister, Leader of the Opposition Minister moving (or Parliamentary Secretary speaking first on behalf of Min.) and Member speaking in reply immediately after such Min. or P.S. (<i>Debates</i> , 28-01-1986, pp. 10246-7) Any other Member	No limit No limit 20 minutes	No No Yes
Bill, time allocation debate, no agreement	78(3)	2 hours		All Members	10 minutes	No
Bill, time allocation qualified agreement	78(2)	2 hours		All Members	10 minutes	No
Budget Debate	84(1)	6 days for resuming debate (S.O. 84(2))		Minister of Finance, Member speaking first on behalf of the Opposition, Prime Minister and Leader of the Opposition All other Members	No limit 20 minutes (S.O. 84(7))	No Yes
Closure	57	No Member shall rise to speak after 1:00 a.m.		All Members	20 minutes	No
Committee of the Whole, debate in	101	None		Prime Minister, Leader of the Opposition Any other Member (All Members - more than once)	No limit 20 minutes (S.O. 101(3))	No No
Debate, urgent, Minister's motion	53	1 hour (S.O. 53(3)(a))		All Members	10 minutes (S.O. 53(3)(c))	No

TIME LIMITS ON SPEECHES, STATEMENTS AND DEBATES

DESCRIPTION	S.O.	LENGTH OF DEBATE		WHO MAY SPEAK	Time Limit on Speeches	Questions & Comments 10 minutes
		Time Limit	Further Breakdown			
Delegated Legislation (Scrutiny of Regulations Standing Jt. Committee)						
- tabling of report	123(1)			Member presenting report	Succinct explanation if Member wishes (S.O. 35)	No
- tabling of report with resolution	123(3)			Member presenting report	Succinct explanation if Member wishes (S.O. 35) and statement pursuant to S.O. 123(3)	No
- motion for concurrence in report	126	1 hour (S.O. 126(1))		All Members	10 minutes (S.O. 126(1)(a))	No
Emergency Adjournment Debate	52	Not later than 12:00 midnight (4:00 p.m. on Friday)--subject to provisions of S.O. 26		All Members	20 minutes (S.O. 52(13))	No
Interparliamentary Delegation Report	34(2)			Member presenting report	Succinct explanation if Member wishes	No
Motions (unless otherwise provided for in the Standing Orders)	43			Prime Minister, Leader of the Opposition Minister moving a government order (or Parliamentary secretary speaking first on behalf of Min.) and Member speaking in reply immediately after such Min. or P.S. (Debates, 28-01-1986, pp. 10246-7) Any other Member	No limit No limit 20 minutes	No No Yes

TIME LIMITS ON SPEECHES, STATEMENTS AND DEBATES

DESCRIPTION	S.O.	LENGTH OF DEBATE		WHO MAY SPEAK	Time Limit on Speeches	Questions & Comments 10 minutes
		Time Limit	Further Breakdown			
Private Members' Business - motions (papers)	30(6)	1 hour per sitting		Member moving motion Any other Member	20 minutes 10 minutes (S.O. 95)	No No
	97	1 hour and 40 minutes (S.O. 97(2))	1 hour and 30 minutes	Member moving motion Any other Member	20 minutes 10 minutes (S.O. 95)	No No
			At the conclusion of debate 10 minutes	Minister of the Crown and Mover of the motion (closing the debate)	5 minutes (S.O. 97(2))	No
	96	1 hour (S.O. 96(1))		Member moving motion Any other Member	20 minutes 10 minutes (S.O. 95)	No No
- motions and public bills at second reading not selected pursuant to S.O. 92(1) - motions and public bills at second reading selected pursuant to S.O. 92(1) - private bills	93	maximum 5 hours (S.O. 93)	1 hour per sitting in separate sittings	Member moving motion Any other Member	20 minutes 10 minutes (S.O. 95)	No No
	135	1 hour (S.O. 96(1))		Member moving motion Any other Member	20 minutes 10 minutes (S.O. 95)	No No
	98	2 hours (S.O. 98(2))	Without motion to extend consideration. One hour per sitting in 2 separate sittings. (S.O. 98(3))	Member moving motion Any other Member	20 minutes 10 minutes (S.O. 95)	No No
		OR maximum 7 hours (S.O. 98(3))	With motion to extend consideration. 2 separate sittings: one hour in the first sitting; six in the second. (If not disposed of in the first half hour of consideration, a motion may be moved to extend consideration by 5 consecutive hours on the second day. (S.O. 98(3))	Member moving motion Any other Member	20 minutes 10 minutes (S.O. 95)	No No
- Senate public bills	89 and 90	1 hour (S.O. 96(1))		Member moving motion Any other Member	20 minutes 10 minutes (S.O. 95)	No No

TIME LIMITS ON SPEECHES, STATEMENTS AND DEBATES

DESCRIPTION	S.O.	LENGTH OF DEBATE		WHO MAY SPEAK	Time Limit on Speeches	Questions & Comments 10 minutes
		Time Limit	Further Breakdown			
Report from a Committee	35			Member presenting report	Succinct explanation if Member wishes	No
Sitting hours, motion extending (end of June only)	27	2 hours		Prime Minister, Leader of the Opposition Minister moving a government order (or Parliamentary Secretary speaking first on behalf of Min.) and Member speaking in reply immediately after such Min. or P.S. (<i>Debates</i> , 28-01-1986, pp. 10246-7) Any other Member	No limit No limit 20 minutes (S.O. 43)	No No Yes
Standing Orders and Procedure, motion for consideration of	51	1 day (S.O. 51(2))		All Members	10 minutes (S.O. 51(3))	No
Statements by Members	31	15 minutes		Members other than Ministers (S.O. 30(5))	1 minute	No
Statement by Ministers	33			Minister One Member from each opposition party	Short factual statement (S.O. 33(1)) Comment of equal length (S.O. 33(1)) (<i>Debates</i> , 22-11-1985, p. 8721)	No No
Supply opposition motions	81(17)	Day or days appointed	At the ordinary hour of adjournment.	All Members	20 minutes (S.O. 81(20))	Yes
- non-votable motions			Last allotted day (December and March periods)--15 minutes before the ordinary hour of adjournment (S.O. 81(15)(a))	All Members	20 minutes (S.O. 81(20))	Yes
- votable motions	81(14)	Day or days appointed	15 minutes before the ordinary hour of adjournment on the one day or final day appointed	AH-Members	20 minutes (S.O. 81(20))	Yes

**Notice Requirements
According to the
Standing Orders**

NOTICE REQUIREMENTS ACCORDING TO THE STANDING ORDERS

CATEGORY	S.O.	PURPOSE	NOTICE (W) = Written (O) = Oral	PRESENTED TO **
Closure	57	Moving	(O) At a previous sitting	Notice given by a Minister of the Crown from place in House
Committee Reports	54	Concurrence motion	* (W) 48 hours	Clerk
Committees -- Standing -- members	114(2)(d)	Resignation	(W) Given by resigning Member; effective when a replacement is named	Chairman of the Committee
Committees -- Standing -- first meeting	106(1)	Election of a Chairman	(W) 48 hours Notice given by the Clerk	Members of the Committee
Committees -- Standing -- meeting called by the Chairman	106(3)	At the request of 4 Committee members	(W) 48 hours	Clerk of the Committee
Committees -- Standing and Standing Joint	114(2)(b)	Substitutions in membership	(W) 24 hours Notice given by the Party Whip	Clerk of the Committee
Delegated Legislation -- rescission recommended in committee report	54 123(4)	Motion to concur in report	* 48 hours	Notice is placed on the <i>Notice Paper</i> by the Clerk in the name of the Member presenting the report
Emergency Debate -- motion to adjourn House	52(2)	Leave to propose	(W) 1 hour before raising the matter in the House	Speaker
Government Motions	54	Consideration	* (W) 48 hours	Clerk
Main Estimates	81(4)(a)	Motion to extend consideration in a Committee	* (W) 48 hours Notice given by Leader of the Opposition	Clerk

* Notice published in the *Notice Paper*

** The term "Clerk" also includes filing with the Table or with Journals Branch before 6:00 p.m. (5:00 p.m. on Friday)

NOTICE REQUIREMENTS ACCORDING TO THE STANDING ORDERS

CATEGORY	S.O.	PURPOSE	NOTICE (W) = Written (O) = Oral	PRESENTED TO **
Private Members' Business	86(3), (4)	Members wishing to second an item of business	* (W) At any time before the item is proposed	Clerk
Private Members' Business	87(1), (2)	The draw	(W) 48 hours Notice given by the Clerk	Members of Parliament
Private Members' Business	94(1)(a)	Items to be considered	* 24 hours Notice provided by the Speaker	Clerk
Private Members' Business	94(2)(a)	Inability to propose an item of business on the date required	(W) 24 hours Notice given by Member	Private Members' Business Office
Private Members' -- Motions	86(2)	Consideration	* (W) 2 weeks	Clerk
Public Bill	54	Introduction in House	* (W) 48 hours	Clerk
Public Bill	76(2)	Motions in amendment at report stage	* (W) 24 hours before consideration at report stage begins	Clerk
Public Bill	76(3)	Royal Recommendation for a report stage amendment	* (W) 24 hours	Clerk

* Notice published in the *Notice Paper*

** The term "Clerk" also includes filing with the Table or with Journals Branch before 6:00 p.m. (5:00 p.m. on Friday)

NOTICE REQUIREMENTS ACCORDING TO THE STANDING ORDERS

CATEGORY	S.O.	PURPOSE	NOTICE (W) = Written (O) = Oral	PRESENTED TO **
Public Bill	78(3)	Time allocation where no agreement has been reached	(O) At a previous sitting	Notice given by a Minister of the Crown from place in House
Question of Privilege	48	Not arising out of proceedings in the Chamber during the sitting	(W) 1 hour before raising the question in the House	Speaker
Question on Adjournment Proceedings	37(3)	Subject-matter of Member's question to be debated	(W) Not later than 1 hour following Oral Question Period	Speaker
Question on the <i>Order Paper</i>	54	Placing	* (W) 48 hours	Clerk
Supply -- All periods -- Government Motions	81(12)(a)	To concur in interim supply, main estimates or supplementary or final estimates; to restore any item in the estimates	* (W) 48 hours	Clerk
Supply -- All periods -- Opposition motions	81(12)(a)	On an allotted day	* (W) 24 hours	Clerk
Supply -- December and March periods -- last allotted day	81(12)(a) 81(15)	Notice to oppose any item in the estimates	* (W) 24 hours	Clerk
Supply -- June period -- last allotted day	81(12)(a) 81(16)	Notice to oppose any item in the estimates	* (W) 48 hours	Clerk
Supply -- All periods -- vote on an Opposition motion on a Friday	81(12)(b)	Not to be postponed	* (W) 48 hours	Clerk

* Notice published in the *Notice Paper*

** The term "Clerk" also includes filing with the Table or with Journals Branch before 6:00 p.m. (5:00 p.m. on Friday)

**Projected
Parliamentary
Calendar**

1989 – 1993

This five year projection is published for planning purposes only. It is subject to change due to Orders of the House, a recall of the House pursuant to Standing Order 28(3), a Prorogation or a Dissolution.

PROJECTED ADJOURNMENTS
AJOURNEMENTS PROJETÉS

	<i>Winter Adjournment</i> <i>Ajournement d'hiver</i>	<i>Easter Adjournment</i> <i>Ajournement de Pâques</i>	<i>Summer Adjournment</i> <i>Ajournement d'été</i>	<i>Fall Adjournment</i> <i>Ajournement d'automne</i>	<i>Christmas Adjournment</i> <i>Ajournement de Noël</i>
1989	February 11 to 19 11 au 19 février	March 23 to April 2 23 mars au 2 avril	July 1 to September 10 1 ^{er} juillet au 10 septembre	November 11 to 19 11 au 19 novembre	December 23 to January 14, 1990 23 décembre au 14 janvier 1990
1990	February 24 to March 4 24 février au 4 mars	April 12 to 22 12 au 22 avril	June 30 to September 9 30 juin au 9 septembre	November 10 to 18 10 au 18 novembre	December 22 to January 13, 1991 22 décembre au 13 janvier 1991
1991	February 16 to 24 16 au 24 février	March 28 to April 7 28 mars au 7 avril	June 29 to September 8 29 juin au 8 septembre	November 9 to 17 9 au 17 novembre	December 21 to January 12, 1992 21 décembre au 12 janvier 1992
1992	February 29 to March 8 29 février au 8 mars	April 16 to 26 16 au 26 avril	July 1 to September 13 1 ^{er} juillet au 13 septembre	November 7 to 15 7 au 15 novembre	December 19 to January 10, 1993 19 décembre au 10 janvier 1993
1993	February 20 to 28 20 au 28 février	April 8 to 18 8 au 18 avril	July 1 to September 12 1 ^{er} juillet au 12 septembre	November 6 to 14 6 au 14 novembre	December 23 to January 16, 1994 23 décembre au 16 janvier 1994

HOUSE OF COMMONS CALENDAR

1989

CALENDRIER DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Standing Orders 24(1) and 28

Articles 24(1) et 28 du Règlement

JAN.							JANV.							FEB.							FÉV.							MAR.							MARS						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
1	2	3	4	5	6	7																																			
8	9	10	11	12	13	14								5	6	7	8	9	10	11							5	6	7	8	9	10	11								
15	16	17	18	19	20	21								12	13	14	15	16	17	18							12	13	14	15	16	17	18								
22	23	24	25	26	27	28								19	20	21	22	23	24	25							19	20	21	22	23	24	25								
29	30	31												26	27	28											26	27	28	29	30	31									

APRIL							AVR.							MAY							MAI							JUNE							JUIN						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
						1																																			
2	3	4	5	6	7	8								7	8	9	10	11	12	13							4	5	6	7	8	9	10								
9	10	11	12	13	14	15								14	15	16	17	18	19	20							11	12	13	14	15	16	17								
16	17	18	19	20	21	22								21	22	23	24	25	26	27							18	19*	20*	21*	22*	23*	24								
23	24	25	26	27	28	29								28	29	30	31										25	26*	27*	28*	29*	30*									
30																																									

JULY							JUIL.							AUG.							AOÛT							SEPT.							SEPT.						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
						1																																			
2	3	4	5	6	7	8								6	7	8	9	10	11	12							3	4	5	6	7	8	9								
9	10	11	12	13	14	15								13	14	15	16	17	18	19							10	11	12	13	14	15	16								
16	17	18	19	20	21	22								20	21	22	23	24	25	26							17	18	19	20	21	22	23								
23	24	25	26	27	28	29								27	28	29	30	31									24	25	26	27	28	29	30								
30	31																																								

OCT.							OCT.							NOV.							NOV.							DEC.							DÉC.						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
1	2	3	4	5	6	7																																			
8	9	10	11	12	13	14								5	6	7	8	9	10	11							3	4	5	6	7	8	9								
15	16	17	18	19	20	21								12	13	14	15	16	17	18							10	11	12	13	14	15	16								
22	23	24	25	26	27	28								19	20	21	22	23	24	25							17	18	19	20	21	22	23								
29	30	31												26	27	28	29	30									24	25	26	27	28	29	30								
																											31														

* Possible extension of sittings (S.O. 27(1))

Note: Colored area indicates a sitting day.

* Possibilité de prolongation des séances (Art. 27(1) du Règlement) Nota: La surface de couleur indique les jours de séance.

Projected number of Sitting Days : 176
 Nombre de jours de séance prévus :

HOUSE OF COMMONS CALENDAR
1991
CALENDRIER DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Standing Orders 24(1) and 28

Articles 24(1) et 28 du Règlement

Articles 24(1) et 28 du Règlement

JAN.							JANV.							FEB.							FÉV.							MAR.							MARS						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
			1	2	3	4							1	2												1	2														
6	7	8	9	10	11	12							3	4	5	6	7	8	9							3	4	5	6	7	8	9									
13	14	15	16	17	18	19							10	11	12	13	14	15	16							10	11	12	13	14	15	16									
20	21	22	23	24	25	26							17	18	19	20	21	22	23							17	18	19	20	21	22	23									
27	28	29	30	31									24	25	26	27	28									24	25	26	27	28	29	30									
																											31														
APRIL							AVR.							MAY							MAI							JUNE							JUIN						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
			1	2	3	4							1	2	3	4																									
7	8	9	10	11	12	13							5	6	7	8	9	10	11							2	3	4	5	6	7				1						
14	15	16	17	18	19	20							12	13	14	15	16	17	18							9	10	11	12	13	14	15			8						
21	22	23	24	25	26	27							19	20	21	22	23	24	25							16	17*	18*	19*	20*	21*	22			15						
28	29	30											26	27	28	29	30	31								23	24	25*	26*	27*	28*	29			22						
																											30										29				
JULY							JUIL.							AUG.							AOÛT							SEPT.							SEPT.						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
			1	2	3	4							1	2	3												1	2	3	4	5	6	7								
7	8	9	10	11	12	13							4	5	6	7	8	9	10							8	9	10	11	12	13	14									
14	15	16	17	18	19	20							11	12	13	14	15	16	17							15	16	17	18	19	20	21									
21	22	23	24	25	26	27							18	19	20	21	22	23	24							22	23	24	25	26	27	28									
28	29	30	31										25	26	27	28	29	30	31							29	30														
OCT.							OCT.							NOV.							NOV.							DEC.							DÉC.						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
			1	2	3	4							1	2													1	2	3	4	5	6	7								
6	7	8	9	10	11	12							3	4	5	6	7	8	9							8	9	10	11	12	13	14									
13	14	15	16	17	18	19							10	11	12	13	14	15	16							15	16	17	18	19	20	21									
20	21	22	23	24	25	26							17	18	19	20	21	22	23							22	23	24	25	26	27	28									
27	28	29	30	31									24	25	26	27	28	29	30							29	30	31													

* Possible extension of sittings (S.O. 27(1))

Notes: Colored area indicates a sitting day.

* Possibilité de prolongation des séances (Art. 27(1) du Règlement) Nota: La surface de couleur indique les jours de séance.

Projected number of Sitting Days : 175
Nombre de jours de séance prévus:

HOUSE OF COMMONS CALENDAR 1992 CALENDRIER DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Standing Orders 24(1) and 28

Articles 24(1) et 28 du Règlement

JAN.							FEB.							MAR.						
JANV.							FÉV.							MARS						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3	4						1	1	2	3	4	5	6	7
5	6	7	8	9	10	11		2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13
12	13	14	15	16	17	18		9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20
19	20	21	22	23	24	25		16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27
26	27	28	29	30	31			23	24	25	26	27	28	29	29	30	31			
APRIL							MAY							JUNE						
AVR.							MAI							JUIN						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3	4						1	7	1	2	3	4	5	6
5	6	7	8	9	10	11		3	4	5	6	7	8	9	14	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18		10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20
19	20	21	22	23	24	25		17	18	19	20	21	22	23	21	22*	23*	24	25*	26*
26	27	28	29	30				24	25	26	27	28	29	30	28	29*	30*			
								31												
JULY							AUG.							SEPT.						
JUIL.							AOÛT							SEPT.						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3	4						1					1	2	3
5	6	7	8	9	10	11		2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18		9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25		16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31			23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30		
								30	31											
OCT.							NOV.							DEC.						
OCT.							NOV.							DÉC.						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3		1	2	3	4	5	6	7				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10		8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11
11	12	13	14	15	16	17		15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18
18	19	20	21	22	23	24		22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25
25	26	27	28	29	30	31		29	30						27	28	29	30	31	

* Possible extension of sittings (S.O. 27(1))

* Possibilité de prolongation des séances (Art. 27(1) du Règlement)

Note: Colored area indicates a sitting day.

Nota: La surface de couleur indique les jours de séance.

Projected number of Sitting Days : 172
 Nombre de jours de séance prévus :

HOUSE OF COMMONS CALENDAR
1993
CALENDRIER DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Standing Orders 24(1) and 28

Articles 24(1) et 28 du Règlement

JAN.							JANV.							FEB.							FÉV.							MAR.							MARS						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
					1	2			1	2	3	4	5	6			1	2	3	4	5	6			1	2	3	4	5	6			1	2							
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13			7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13			7	8								
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20			14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20			14	15								
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27			21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27			21	22								
24	25	26	27	28	29	30	28									28							28	29	30	31							28	29							
31																																									
APRIL							AVR.							MAY							MAI							JUNE							JUIN						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
				1	2	3						1								1			1	2	3	4	5														
4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12			6	7	8	9	10	11	12												
11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15*	16*	17*	18*	19			13	14	15*	16*	17*	18*	19												
18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22	20	21*	22*	23*	24	25	26			20	21*	22*	23*	24	25	26												
25	26	27	28	29	30		23	24	25	26	27	28	29	27	28*	29*	30*						27	28*	29*	30*															
							30	31																																	
JULY							JUIL.							AUG.							AOÛT							SEPT.							SEPT.						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
				1	2	3			1	2	3	4	5	6	7					1			1	2	3	4															
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11			5	6	7	8	9	10	11												
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18			12	13	14	15	16	17	18												
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25			19	20	21	22	23	24	25												
25	26	27	28	29	30	31	29	30	31					26	27	28	29	30				26	27	28	29	30															
OCT.							NOV.							NOV.							DEC.							DÉC.													
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S							
				1	2				1	2	3	4	5	6						1			1	2	3	4															
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13						7			5	6	7	8	9	10	11													
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20						14			12	13	14	15	16	17	18													
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27						21			19	20	21	22	23	24	25													
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30										28			26	27	28	29	30	31														
31																																									

* Possible extension of sittings (S.O. 27(1))

Note: Colored area indicates a sitting day.

* Possibilité de prolongation des séances (Art. 27(1) du Règlement) Nota: La surface de couleur indique les jours de séance.

Projected number of Sitting Days : 175
Nombre de jours de séance prévus :

**Selected
Forms
for
Members**

SELECTED FORMS FOR MEMBERS

No. 1

Instruction to a Committee

I move,--That it be an Instruction to the Committee on that they (have power to)....(*additional power or mandatory instruction given to the committee*).

No. 2

Concurrence in a Report from a Committee

I move,--That the (*number*) Report of the Committee on, presented to the House on (*date*), be concurred in.

No. 3

Recommittal of Committee Report

I move,--That the (*number*) Report be not now concurred in but that it be recommitted to the Committee on with instruction that they (have power to) amend the same so as to recommend that....

No. 4

Notice of Opposition to an Item in the Estimates

Notice is hereby given of opposition to Vote (*number*), under (*name of Department*) in the (Main) or (Supplementary) Estimates for the fiscal year ending March 31, 19....

No. 5

Extending a Sitting of the House (S.O. 26(1))

I move,--That the House continue to sit (beyond the ordinary hour of daily adjournment) or (through the lunch hour) for the purpose of considering (*item of business to be considered*).

Note: *The motion must be proposed in the hour preceding an interruption, such as Private Members' Hour, lunch hour or daily adjournment time. The item of business must be under consideration at the time of moving the motion.*

No. 6**Adjournment of the House for the Purpose of Discussing a Motion under S.O. 52**

A Member says: “Mr. Speaker, I ask leave to move the adjournment of the House, under S.O. 52, for the purpose of discussing a specific and important matter requiring urgent consideration, namely (matter to be debated)”.

Note: Notice must be given to the Speaker at least one hour prior to raising it in the House

The Speaker shall decide whether the matter is proper to be discussed. If the Speaker is so satisfied he/she sets down the time according to the Standing Order.

N.B. *At that time the Member moves,--That this House do now adjourn.*

No. 7**Adjournment of the House**

I move,--That this House do now adjourn.

No. 8**Adjournment of Debate**

I move,--That the debate be now adjourned.

No. 9**The Previous Question**

I move,--That this question be now put.

No. 10**Reading the Orders of the Day**

I move,--That the Orders of the Day be now read.

or

I move,--That the House do now proceed to the Orders of the Day.

Note: Either form may be used

No. 11

Proceeding to Another Order

I move,--That the House do now proceed to Order No. standing on the Order Paper under (*heading*).

No. 12

Discharging a Private Member's Notice of Motion

If there is unanimous consent, I move,--That Notice of Motion No....., standing in my name on the Order Paper under Private Member's Business, be discharged.

Note: Only the sponsor of the motion may propose its discharge.

No. 13

Withdrawing a Private Member's Bill

If there is unanimous consent, I move,--That the Order for Reading of Bill C-, standing in my name on the Order Paper under Private Member's Business, be discharged and the Bill withdrawn.

Note: Only the sponsor of the bill may propose its withdrawal.

No. 14

Member to be Now Heard (S.O. 62)

I move,--That the honourable Member for (*constituency*) be now heard.

No. 15

Clearing the Galleries

I move,--That strangers be ordered to withdraw.

No. 16

Production of Papers

I move,--That an Order of the House do issue for a copy of all....

No. 17**Address for the Production of Papers**

That an humble Address be presented to Her/His Excellency praying that she/he will cause to be laid before this House a copy of all....

No. 18**Amendments to the Order for Second Reading -- Reasoned Amendments**

I move,--That the motion be amended by deleting all the words after the word “That” and substituting the following therefor:

“this House declines to give second reading to Bill C-..., An Act, (*reasons opposing the principle*).”

No. 19**The Hoist**

I move,--That the motion be amended by deleting all the words after the word “That” and substituting the following therefor:

“Bill C-..., An Act, be not now read a second time but that it be read a second time this day (three) or (six) months hence.”

No. 20**Bill Withdrawn at Second Reading Stage and Subject-Matter Referred to Standing Committee**

I move,--That the motion be amended by deleting all the words after the word “That” and substituting the following therefor:

“Bill C-..., An Act, be not now read a second time but that the Order be discharged, the Bill withdrawn and the subject-matter thereof referred to the Standing Committee on....”

No. 21**For the Chairman to leave the Chair in Committee of the Whole**

“I move, Mr. Chairman, that you do now leave the Chair.”

No. 22**Reporting Progress in Committee of the Whole**

“I move, Mr. Chairman, that you do now rise and report progress.”

No. 23**Motions to Amend a Bill at the Report Stage**

I move,--That Bill C-..., An Act, be amended by deleting Clause....

or

I move,--That Bill C-..., An Act, be amended in Clause by striking out lines to at page and substituting the following therefor:

“.....”.

or

I move,--That Bill C-..., An Act, be amended in Clause by adding immediately after line at page the following:

“.....”.

No. 24**Amendments to the Order for Third Reading -- Recommittal of a Bill**

I move,--That the motion be amended by deleting all the words after the word “That” and substituting the following therefor:

“Bill C-..., An Act, be not now read a third time but be referred back to the (Legislative Committee) (Committee of the Whole House) *or* (Standing Committee on) for the purpose of reconsidering Clause(s)....”

No. 25**Extending a Sitting at Report or Third Reading Stage of a Bill
During Private Members' Hour (S.O. 98(3))**

That, when the Order for consideration of Bill C-..., An Act is next called, the House shall continue to sit beyond the time allotted for Private Members' Business, on that day, for the purpose of consideration of the Bill.

No. 26**Rescinding Resolutions**

I move,--That the resolution (*Order*) adopted by the House on as follows: (*text of resolution or Order*), be rescinded.

No. 27

Vacancy in the House: Notification to the Speaker by Two Members

ELECTORAL DISTRICT
OF
HOUSE OF COMMONS

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of s. 28(1) of the Parliament of Canada Act, that a vacancy has occurred in the representation of the House of Commons, for the Electoral District of, in the Province of, by reason of (*cause of vacancy*) of (*name of Member vacating seat*), the Member therefor.

Given under our Hands and Seals, at, this day of, 19....

(Signatures)

Member for the Electoral District of(Seal).
Member for the Electoral District of(Seal).

No. 28

Vacancy, Absence of the Speaker: Notification by Two Members to the Chief Electoral Officer

ELECTORAL DISTRICT
OF
HOUSE OF COMMONS

To the Chief Electoral Officer for Canada:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of s. 28(2) of the Parliament of Canada Act, the Speaker being absent from Canada, that a vacancy has occurred in the representation of the House of Commons, for the Electoral District of, in the Province of, by reason of (*cause of vacancy*) of (*name of Member vacating seat*), the Member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the election of a Member to fill such vacancy.

Given under our Hands and Seals at, this day of, 19....

(Signatures)

Member for the Electoral District of (Seal).
Member for the Electoral District of (Seal).

No. 29**Resignation of a Member: Notification to the Speaker**

ELECTORAL DISTRICT
OF
HOUSE OF COMMONS

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

I,, Member of the House of Commons for the Electoral District of, in the Province of, do hereby resign my seat in the House of Commons for the constituency aforesaid, effective midnight this day.

Given under my Hand and Seal this day of, 19....

(Signature) (Seal)

Witness:

Witness:

Note: *Two witnesses are required.*

No. 30**Resignation of a Member in Absence of the Speaker: Notification to any Two Members**

ELECTORAL DISTRICT
OF
HOUSE OF COMMONS

To, Member of the House of Commons for the Electoral District of....

and

....., Member of the House of Commons for the Electoral District of....:

I,, Member of the House of Commons for the Electoral District of, in the Province of, do hereby resign my seat in the House of Commons for the constituency aforesaid, effective midnight this day.

Given under my Hand and Seal this day of, 19....

(Signature) (Seal)

Witness:

Witness:

Note: *Two witnesses are required.*

Démision d'un député: notification au Président

No 29

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE
DE
CHAMBRE DES COMMUNES

A l'honorable Président de la Chambre des communes,

Je,, député à la Chambre des communes pour la circonscription électorale de, dans la province de, vous informe par les présentes que je démissionne de mon poste à la Chambre des communes relativement à ladite circonscription à compter de minuit, ce jour.

Donné sous mes seing et sceau à, ce jour de 19...

Témoin:
Témoin:

Nota: La signature de deux témoins est requise.

No 30

Démision d'un député en l'absence du Président: notification adressée à deux députés

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE
DE
CHAMBRE DES COMMUNES

A, député à la Chambre des communes pour la circonscription électorale de
et
....., député à la Chambre des communes pour la circonscription électorale de

Je,, député à la Chambre des communes pour la circonscription électorale de, dans la province de, vous informe par les présentes que je démissionne de mon poste à la Chambre des communes relativement à ladite circonscription à compter de minuit, ce jour.

Donné sous mes seing et sceau à, ce jour de 19...

Témoin:
Témoin:

Nota: La signature de deux témoins est requise.

No 26

Révocation de résolutions

Je propose,---Que la résolution (*ordre*) adopté(e) par la Chambre le, et ainsi conçue: (*texte de la résolution ou de l'ordre*) soit révoqué(e).

No 27

Vacance à la Chambre: notification au Président par deux députés

CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE

DE

CHAMBRE DES COMMUNES

À l'honorable Président de la Chambre des communes,

Nous, soussignés, donnons avis par les présentes, conformément à l'article 28(1) de la Loi sur le Parlement du Canada, qu'il s'est produit une vacance dans la députation à la Chambre des communes, pour la circonscription électorale de, dans la province de, par suite de (*cause de la vacance*) de (*nom du député*), député de cette circonscription.

Donné sous nos sceaux à, ce jour de 19...

(Signature)

(Sceau)

Député de la circonscription électorale de

(Signature)

(Sceau)

Député de la circonscription électorale de

No 28

Vacance, absence du Président: notification au Directeur général des élections par deux députés

CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE

DE

CHAMBRE DES COMMUNES

Au Directeur général des élections,

Nous, soussignés, donnons avis par les présentes, conformément à l'article 28(2) de la Loi sur le Parlement du Canada, et en l'absence du Président, hors du Canada, qu'il s'est produit une vacance dans la députation à la Chambre des communes pour la circonscription électorale de, dans la province de, par suite de (*cause de la vacance*) de (*nom du député*), député de cette circonscription, et que vous êtes autorisé, par les présentes, à émettre un nouveau bref pour l'élection d'un député afin de remplir cette vacance.

Donné sous nos sceaux, à, ce jour de 19...

(Signature)

(Sceau)

Député de la circonscription électorale de

(Signature)

(Sceau)

Député de la circonscription électorale de

Rapport de l'état de la question en Comité plénier
«M. le président, je propose que vous lassiez maintenant rapport de l'état de la question.»

No 22

Motions tendant à modifier un projet de loi à l'étape du rapport
Je propose,--Qu'on modifie le projet de loi C-..., Loi, en supprimant l'article...

ou

Je propose,--Qu'on modifie le projet de loi C-..., Loi, à l'article ..., en retranchant les lignes ... à ..., page ..., et en les remplaçant par ce qui suit:
«.....»

ou

Je propose,--Qu'on modifie le projet de loi C-..., Loi, à l'article ..., en ajoutant, immédiatement après la ligne ..., page ..., ce qui suit:
«.....»

No 24

Amendement à l'Ordre portant troisième lecture--renvoi d'un projet de loi

Je propose,--Qu'on modifie la motion en retranchant tous les mots suivant le mot «Que» et en les remplaçant par ce qui suit:

«le projet de loi C-..., Loi, ne soit pas maintenant lu une troisième fois mais qu'il soit renvoyé (à un Comité législatif), (à un Comité plénier) ou (au Comité permanent de) afin de reconsidérer l'(les) article(s)....»

No 25

Prolongation de la séance aux étapes du rapport ou de la troisième lecture d'un projet de loi pendant la période prévue pour les affaires émanant des députés (article 98(3) du Règlement)

Je propose,--Que, lorsque l'ordre portant prise en considération du projet de loi C-..., Loi, est appelé de nouveau, la Chambre continue de siéger au-delà du temps prévu pour les affaires émanant des députés ce jour-là, afin de poursuivre l'étude du projet de loi.

No 17

Adresse en vue du dépôt de documents

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence la/le priant de faire déposer à la Chambre copie de...

No 18

Amendements à l'Ordre portant deuxième lecture--amendements motivés

Je propose,--Qu'on modifie la motion en retranchant tous les mots suivant le mot «Que» et en les remplaçant par ce qui suit:

«cette Chambre refuse de donner deuxième lecture au projet de loi C-..., Loi, (indiquer les raisons).»

No 19

Amendements de renvoi

Je propose,--Qu'on modifie la motion en retranchant tous les mots suivant le mot «Que» et en les remplaçant par ce qui suit:

«le projet de loi C-..., Loi, ne soit pas maintenant lu une deuxième fois mais qu'il soit lu une deuxième fois dans (trois) ou (six) mois à compter de ce jour.»

No 20

Projet de loi retiré et l'objet déferé à un Comité permanent

Je propose,--Qu'on modifie la motion en retranchant tous les mots suivant le mot «Que» et en les remplaçant par ce qui suit:

«le projet de loi C-..., Loi, ne soit pas maintenant lu une deuxième fois, mais que l'ordre soit révoqué, le projet de loi retiré et l'objet déferé au Comité permanent de»

No 21

Invitation au président à quitter le fauteuil en Comité plénier

«M. le président, je propose que vous quittiez maintenant le fauteuil.»

No 11

Passage à un autre Ordre

Je propose,--Que la Chambre passe à l'Ordre no inscrit au Feuilleton sous (*rubrique*).

No 12

Révocation d'un avis de motion émanant d'un député

S'il y a consentement unanime, je propose,--Que l'avis de motion no, inscrit au Feuilleton sous la rubrique Affaires émanant des députés, soit révoqué.

Nota: Seul le député au nom duquel la motion est inscrite peut proposer la révocation.

No 13

Retrait d'un projet de loi émanant d'un député

S'il y a consentement unanime, je propose,--Que l'ordre portant lecture du projet de loi C-..., inscrit à mon nom et figurant au Feuilleton sous la rubrique Affaires émanant des députés, soit révoqué et le projet de loi retiré.

Nota: Seul le député au nom duquel le projet de loi est inscrit peut proposer son retrait.

No 14

Qu'un député soit maintenant entendu (article 62 du Règlement)

Je propose,--Que l'honorable député de (*circonscription électorale*) soit maintenant entendu.

No 15

Evacuation des tribunes

Je propose,--Que l'on ordonne aux étrangers de se retirer.

No 16

Dépôt de documents

Je propose,--Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de...

No 6

Ajournement de la Chambre en vue de la discussion d'une motion conformément à l'article 52 du Règlement

Le député dit: «M. le Président, je demande la permission de proposer, conformément à l'article 52 du Règlement, l'ajournement de la Chambre en vue de la discussion d'une affaire déterminée et importante dont l'étude s'impose d'urgence, savoir, (sujet de la discussion)».

Nota: L'avis doit être remis au Président au moins une heure avant d'en saisir la Chambre. Le Président doit décider de l'opportunité de mettre ou non l'affaire en discussion. Si le Président est convaincu que la question peut faire l'objet d'un débat, à sa discrétion, il/elle fixe à une certaine heure l'étude du sujet de la discussion, conformément à l'article du Règlement.

Nota: À l'heure fixée, le député présente la motion suivante:

Je propose,--Que la Chambre s'ajourne maintenant.

No 7

Ajournement de la Chambre

Je propose,--Que la Chambre s'ajourne maintenant.

No 8

Ajournement du débat

Je propose,--Que le débat soit maintenant ajourné.

No 9

Question préalable

Je propose,--Que cette question soit maintenant mise aux voix.

No 10

Lecture de l'Ordre du jour

Je propose,--Que l'Ordre du jour soit maintenant lu.

ou

Je propose,--Que la Chambre passe maintenant à l'Ordre du jour.

Nota: L'une ou l'autre des deux formules peuvent être utilisées.

SÉLECTION DE FORMULAIRES À L'INTENTION DES DÉPUTÉS

No 1

Instruction à un Comité

Je propose,--Que la Chambre donne instruction au Comité permanent de (qu'il est habilité à...)
(pouvoirs supplémentaires ou instruction impérative donnés au Comité).

No 2

Adoption du rapport d'un Comité

Je propose,--Que le (numéro) rapport du Comité , présenté à la Chambre le (date), soit agréé.

No 3

Renvoi du rapport d'un Comité

Je propose,--Que le (numéro) rapport ne soit pas maintenant agréé, mais qu'il soit renvoyé au Comité de , avec l'instruction qu'il (est habilité à) le modifie(r) de façon à...

No 4

Avis d'opposition à un poste des prévisions budgétaires

Il est par les présentes donné avis d'opposition au crédit (numéro), (nom du ministère) du budget des dépenses (principal) ou (supplémentaire (...)), pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 19...

No 5

Prolongation d'une séance conformément à l'article 26(1) du Règlement

Je propose,--Que la séance soit prolongée, (au delà de l'heure ordinaire d'ajournement quotidien) ou pendant l'heure du dîner) afin d'étudier (indiquer de quelle affaire il s'agit).

Nota: La motion doit être présentée dans l'heure qui précède le moment où les affaires en délibération doivent être interrompues par l'heure du dîner, l'heure consacrée aux affaires émanant des députés ou l'heure ordinaire d'ajournement quotidien. La motion doit être rattachée aux affaires en délibération.

**Sélection
de formulaires
à l'intention
des députés**

HOUSE OF COMMONS CALENDAR

1993

CALENDRIER DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Standing Orders 24(1) and 28
Articles 24(1) et 28 du Règlement

JAN.	JANV.	FEB.	FÉV.	MAR.	MARS
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
APRIL	AVR.	MAY	MAI	JUNE	JUN
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
JULY	JUIL.	AUG.	AOÛT	SEPT.	SEPT.
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
OCT.	OCT.	NOV.	NOV.	DEC.	DÉC.
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

* Possible extension of sittings (S.O. 27(1))
* Possibilité de prolongation des séances (Art. 27(1) du Règlement)
Note: Colored area indicates a sitting day.
Nota: La surface de couleur indique les jours de séance.

Projected number of Sitting Days : 175
Nombre de jours de séance prévus : 175

HOUSE OF COMMONS CALENDAR

1992

CALENDRIER DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Standing Orders 24(1) and 28 Articles 24(1) et 28 du Règlement

JAN.	JANV.	FEB.	FÉV.	MAR.	MARS
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
APRIL	AVR.	MAY	MAI	JUNE	JUN
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
JULY	JUIL.	AUG.	AÔT	SEPT.	SEPT.
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
OCT.	OCT.	NOV.	NOV.	DEC.	DÉC.
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

* Possible extension of sittings (S.O. 27(1))
 * Possibilité de prolongation des séances (Art. 27(1) du Règlement)
 Nota: La surface de couleur indique les jours de séance.
 Note: Colored area indicates a sitting day.

Projected number of Sitting Days : 172
 Nombre de jours de séance prévus : 172

HOUSE OF COMMONS CALENDAR
1991
CALENDRIER DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Standing Orders 24(1) and 28 Articles 24(1) et 28 du Règlement

JAN.	JANV.	FEB.	FÉV.	MAR.	MARS
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
APRIL	AVR.	MAY	MAI	JUNE	JUIN
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
JULY	JUL.	AUG.	AOÛT	SEPT.	SEPT.
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
OCT.	OCT.	NOV.	NOV.	DEC.	DÉC.
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28

* Possible extension of sittings (S.O. 27(1))
* Possibilité de prolongation des séances (Art. 27(1) du Règlement)
Notes: Colored area indicates a sitting day.
Nota: La surface de couleur indique les jours de séance.

Projected number of Sitting Days : 175
Nombre de jours de séance prévus :

HOUSE OF COMMONS CALENDAR

1990

CALENDRIER DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Standing Orders 24(1) and 28 Articles 24(1) et 28 du Règlement

JAN.	JANV.	FEB.	FÉV.	MAR.	MARS
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
JULY	JUIL.	AUG.	AOÛT	SEPT.	SEPT.
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
OCT.	OCT.	NOV.	NOV.	DEC.	DÉC.
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

* Possible extension of sittings (S.O. 27(1))
 * Possibilité de prolongation des séances (Art. 27(1) du Règlement)
 Note: Colored area indicates a sitting day.
 Nota: La surface de couleur indique les jours de séance.

Projected number of Sitting Days : 176
 Nombre de jours de séance prévus : 176

HOUSE OF COMMONS CALENDAR

1989

CALENDRIER DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Standing Orders 24(1) and 28 Articles 24(1) et 28 du Règlement

JAN.	JANV.	FEB.	FÉV.	MAR.	MARS
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3	1 2 3 4
8 9 10 11 12 13 14	8 9 10 11 12 13 14	5 6 7 8 9 10 11	5 6 7 8 9 10 11	4 5 6 7 8 9 10	4 5 6 7 8 9 10 11
15 16 17 18 19 20 21	15 16 17 18 19 20 21	12 13 14 15 16 17 18	12 13 14 15 16 17 18	11 12 13 14 15 16 17	11 12 13 14 15 16 17 18
22 23 24 25 26 27 28	22 23 24 25 26 27 28	19 20 21 22 23 24 25	19 20 21 22 23 24 25	18 19 20 21 22 23 24 25	18 19 20 21 22 23 24 25
29 30 31	29 30 31	26 27 28	26 27 28	26 27 28 29 30 31	26 27 28 29 30 31
OCT.	OCT.	NOV.	NOV.	DEC.	DÉC.
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2	1 2
8 9 10 11 12 13 14	8 9 10 11 12 13 14	5 6 7 8 9 10 11	5 6 7 8 9 10 11	3 4 5 6 7 8 9	3 4 5 6 7 8 9
15 16 17 18 19 20 21	15 16 17 18 19 20 21	12 13 14 15 16 17 18	12 13 14 15 16 17 18	10 11 12 13 14 15 16	10 11 12 13 14 15 16
22 23 24 25 26 27 28	22 23 24 25 26 27 28	19 20 21 22 23 24 25	19 20 21 22 23 24 25	17 18 19 20 21 22 23	17 18 19 20 21 22 23
29 30 31	29 30 31	26 27 28 29 30	26 27 28 29 30	24 25 26 27 28 29 30	24 25 26 27 28 29 30
JULY	JUIL.	AUG.	AOÛT	SEPT.	SEPT.
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2	1 2
8 9 10 11 12 13 14	8 9 10 11 12 13 14	6 7 8 9 10 11 12	6 7 8 9 10 11 12	3 4 5 6 7 8 9	3 4 5 6 7 8 9
15 16 17 18 19 20 21	15 16 17 18 19 20 21	13 14 15 16 17 18 19	13 14 15 16 17 18 19	10 11 12 13 14 15 16	10 11 12 13 14 15 16
22 23 24 25 26 27 28	22 23 24 25 26 27 28	20 21 22 23 24 25 26	20 21 22 23 24 25 26	17 18 19 20 21 22 23	17 18 19 20 21 22 23
29 30	29 30	27 28 29 30 31	27 28 29 30 31	24 25 26 27 28 29 30	24 25 26 27 28 29 30
APRIL	AVR.	MAY	MAI	JUNE	JUIN
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3	1 2 3
8 9 10 11 12 13 14	8 9 10 11 12 13 14	5 6 7 8 9 10 11	5 6 7 8 9 10 11	4 5 6 7 8 9 10	4 5 6 7 8 9 10
15 16 17 18 19 20 21	15 16 17 18 19 20 21	12 13 14 15 16 17 18	12 13 14 15 16 17 18	11 12 13 14 15 16 17	11 12 13 14 15 16 17
22 23 24 25 26 27 28	22 23 24 25 26 27 28	19 20 21 22 23 24 25	19 20 21 22 23 24 25	18 19 20 21 22 23 24	18 19 20 21 22 23 24
29 30 31	29 30 31	26 27 28	26 27 28	25 26 27 28 29 30 31	25 26 27 28 29 30 31
Projected number of Sittings Days : 176					
* Possible extension of sittings (S.O. 27(1))					
* Possibilité de prolongation des séances (Art. 27(1) du Règlement)					

PROJECTED ADJOURNMENTS AJOURNEMENTS PROJÉTÉS

	<i>Winter Adjournment Ajournement d'hiver</i>	<i>Easter Adjournment Ajournement de Pâques</i>	<i>Summer Adjournment Ajournement d'été</i>	<i>Fall Adjournment Ajournement d'automne</i>	<i>Christmas Adjournment Ajournement de Noël</i>
1989	February 11 to 19 11 au 19 février	March 23 to April 2 23 mars au 2 avril	July 1 to September 10 1 ^{er} juillet au 10 septembre	November 11 to 19 11 au 19 novembre	December 23 to January 14, 1990 23 décembre au 14 janvier 1990
1990	February 24 to March 4 24 février au 4 mars	April 12 to 22 12 au 22 avril	June 30 to September 9 30 juin au 9 septembre	November 10 to 18 10 au 18 novembre	December 22 to January 13, 1991 22 décembre au 13 janvier 1991
1991	February 16 to 24 16 au 24 février	March 28 to April 7 28 mars au 7 avril	June 29 to September 8 29 juin au 8 septembre	November 9 to 17 9 au 17 novembre	December 21 to January 12, 1992 21 décembre au 12 janvier 1992
1992	February 29 to March 8 29 février au 8 mars	April 16 to 26 16 au 26 avril	July 1 to September 13 1 ^{er} juillet au 13 septembre	November 7 to 15 7 au 15 novembre	December 19 to January 10, 1993 19 décembre au 10 janvier 1993
1993	February 20 to 28 20 au 28 février	April 8 to 18 8 au 18 avril	July 1 to September 12 1 ^{er} juillet au 12 septembre	November 6 to 14 6 au 14 novembre	December 23 to January 16, 1994 23 décembre au 16 janvier 1994

Cette projection de cinq ans est publiée aux fins de planification seulement. Elle peut être modifiée suite à un Ordre de la Chambre, un rappel de la Chambre conformément à l'article 28(3) du Règlement, une prorogation ou une dissolution.

**Calendrier
parlementaire
projeté**

1989 – 1993

AVIS PRESCRITS PAR LE RÈGLEMENT

SUJET	ARTICLE DU RÈGLEMENT	OBJET	AVIS (É) = Écrit (O) = Oral	AVIS REMIS AU **
Question à soulever à l'ajournement	37(3)	Sujet de la question à débattre	(É) Au plus tard une heure après la fin de la période des questions orales	Président
Question de privilège	48	Ne découlant pas des délibérations de la Chambre, durant la même séance	(É) Une heure avant de la soulever en Chambre	Président
Question inscrite au <i>Feuilleton</i>	54	Inscription	* (É) 48 heures	Greffier
Subsides -- toutes les périodes -- avis de motion du gouvernement	81(12)a)	Motions portant adoption des crédits provisoires, du budget principal et supplémentaire, et motions visant à rétablir tout poste du budget	* (É) 48 heures	Greffier
Subsides -- toutes les périodes -- motions de l'opposition	81(12)a)	Jour désigné	* (É) 24 heures	Greffier
Subsides, périodes de décembre et mars -- dernier jour désigné	81(12)a) 81(15)	Avis d'opposition à tout poste du budget	* (É) 24 heures	Greffier
Subsides, période de juin -- dernier jour désigné	81(12a) 81(16)	Avis d'opposition à tout poste du budget	* (É) 48 heures	Greffier
Subsides, -- toutes les périodes -- motion d'opposition devant faire l'objet d'un vote un vendredi	81(12)b)	Que le vote ne soit pas différé	* (É) 48 heures	Greffier

* Avis publié au *Feuilleton des Avis*

** La désignation «Greffier» comprend aussi le dépôt sur le Bureau ou à la Direction des journaux jusqu'à 18h00 (17h00 le vendredi)

AVIS PRESCRITS PAR LE RÈGLEMENT

SUJET	ARTICLE DU RÈGLEMENT	OBJET	AVIS (É) = Écrit (O) = Oral	AVIS REMIS AU **
Comités permanents -- membre	114(2)d)	Démission	(É) Avis donné par le député démissionnaire; en vigueur lorsque le remplaçant est désigné	Président du comité
Comités permanents -- convocation par le président	106(3)	Suite à une demande faite par 4 membres	(É) 48 heures	Greffier du comité
Comité permanents -- première réunion	106(1)	Élection d'un président	(É) 48 heures Avis donné par le Greffier	Membres du comité
Comité permanents et mixtes permanents	114(2)b)	Modifications apportées à la liste des membres	(É) 24 heures Avis donné par le whip du parti	Greffier du comité
Comités -- rapports	54	Motion portant adoption	* (É) 48 heures	Greffier
Débat d'urgence -- motion d'ajournement	52(2)	Présentation de la demande	(É) Une heure avant la présentation en Chambre	Président
Décrets-lois -- abrogation recommandée dans un rapport de Comité	54 123(4)	Motion portant adoption du rapport	* 48 heures	Le Greffier fait inscrire la motion au <i>Feuilleton des Avis</i> au nom du député qui présente le rapport
Projet de loi d'intérêt public	54	Dépôt	* (É) 48 heures	Greffier
Projet de loi d'intérêt public	78(3)	Attribution de temps lorsqu'il n'y a aucune entente	(O) Donné à une séance antérieure	Donné par un ministre de la Couronne de son siège
Projet de loi d'intérêt public	76(2)	Étude à l'étape du rapport -- motions d'amendement	* (É) 24 heures avant que l'étude à l'étape du rapport commence	Greffier
Projet de loi d'intérêt public	76(3)	Étude à l'étape du rapport -- recommandation royale	* (É) 24 heures	Greffier

- Avis publié au *Feuilleton des Avis*
- La désignation «Greffier» comprend aussi le dépôt sur le Bureau ou à la Direction des journaux jusqu'à 18h00 (17h00 le vendredi)

AVIS PRESCRITS PAR LE RÈGLEMENT

SUJET	ARTICLE DU RÈGLEMENT	OBJET	AVIS (É) = Écrit (O) = Oral	AVIS REMIS AU **
Affaires émanant des députés	86(3), (4)	Députés voulant appuyer une affaire	* (É) En tout temps avant que l'affaire soit proposée	Greffier
Affaires émanant des députés	87(1), (2)	Tirage	(É) 48 heures Avis donné par le Greffier	Députés
Affaires émanant des députés	94(1)a)	Affaires qui seront abordées	* 24 heures Avis donné par le Président	Greffier
Affaires émanant des députés	94(2)a)	Impossibilité de présenter la motion à la date requise	(É) 24 heures Avis donné par le député	Bureau des affaires émanant des députés
Affaires émanant des députés, motions	86(2)	Prise en considération	* (É) Deux semaines	Greffier
Affaires émanant du gouvernement, motions	54	Prise en considération	* (É) 48 heures	Greffier
Budget des dépenses principal	81(4)a)	Motion tendant à prolonger l'étude en comité	* (É) 48 heures Avis donné par le chef de l'Opposition	Greffier
Clôture	57	Avis requis	(O) Donné au cours d'une séance antérieure	Donné par un ministre de la Couronne de son siège

* Avis publié au *Feuilleton des Avis*

** La désignation «Greffier» comprend aussi le dépôt sur le Bureau ou à la Direction des journaux jusqu'à 18h00 (17h00 le vendredi)

Avis prescrits par le Règlement

DURÉE DES DISCOURS, DES DÉBATS ET DES DÉCLARATIONS

DESCRIPTION	Article du Règlement	DURÉE DU DÉBAT		INTERVENANTS	Durée maximale des discours	Questions et observations 10 minutes
		Durée maximale	Ventilation			
Règlement et procédure, motion portant sur l'étude	51	1 journée (art. 51(2))		Tous les députés	10 minutes (art. 51(3))	non
Séances, motion tendant à prolonger les heures (à la fin de juin seulement)	27	2 heures		Premier ministre, chef de l'Opposition Ministre proposant un ordre émanant du gouvernement (ou secrétaire parlementaire parlant le premier au nom du ministre) et député répliquant immédiatement après ce ministre ou secrétaire parlementaire. (Débats, 28 janvier 1986, pp. 10246-7)	Aucune limite Aucune limite	non non
				Les autres députés	20 minutes (art. 43)	oui
Subsides - motions de l'Opposition						
- motions qui ne sont pas des motions à mettre aux voix	81(17)	Le ou les jours désignés	À l'heure habituelle de l'ajournement quotidien	Tous les députés	20 minutes (art. 81(20))	oui
			Dernier jour désigné des périodes se terminant en décembre et en mars, 15 minutes avant l'heure habituelle de l'ajournement quotidien (art. 81(15)a))	Tous les députés	20 minutes (art. 81(20))	oui
- motions à mettre aux voix	81(14)	Le ou les jours désignés	15 minutes avant l'heure habituelle de l'ajournement le dernier jour désigné	Tous les députés	20 minutes (art. 81(20))	oui

DURÉE DES DISCOURS, DES DÉBATS ET DES DÉCLARATIONS

DESCRIPTION	Article du Règlement	DURÉE DU DÉBAT		INTERVENANTS	Durée maximale des discours	Questions et observations 10 minutes
		Durée maximale	Ventilation			
Projet de loi émanant du gouvernement, motion ou groupe de motions à l'étape du rapport	74(6)	Aucune limite		Tous les députés	10 minutes (art. 76(7))	non
Projet de loi émanant du gouvernement, deuxième lecture	74	Aucune limite	Trois premiers intervenants	Premier ministre, chef de l'Opposition Les autres députés	Aucune limite 40 minutes (art. 74(1))	non
			Discours commençant dans les 8 heures suivant les trois premiers intervenants	Premier ministre, chef de l'Opposition Les trois députés	Aucune limite (art. 74(2))	non
			Par la suite	Premier ministre, chef de l'Opposition Les autres députés	Aucune limite 10 minutes (art. 74(3))	non
				Premier ministre, chef de l'Opposition	Aucune limite	non
						non
Projet de loi émanant du gouvernement, troisième lecture	43	Aucune limite		Premier ministre, chef de l'Opposition Ministre proposant la troisième lecture (ou secrétaire parlementaire parlant le premier au nom du ministre) et député répliquant immédiatement après le ministre ou le secrétaire parlementaire (<i>Débats</i> , 28 janvier 1986, pp. 10246-7) Les autres députés	Aucune limite Aucune limite 20 minutes	non non oui
Question de nature urgente, motion présentée par un ministre	53	1 heure (art. 53(3)a))		Tous les députés	10 minutes (art. 53(3)c))	non
Rapports de comités à la Chambre	35			Député présentant le rapport	Breve explication si le député le désire	non

DURÉE DES DISCOURS, DES DÉBATS ET DES DÉCLARATIONS

DESCRIPTION	Article du Règlement	DURÉE DU DÉBAT		INTERVENANTS	Durée maximale des discours	Questions et observations 10 minutes
		Durée maximale	Ventilation			
Décrets-lois (Comité mixte permanent d'examen de la réglementation)	123(1)			Député présentant le rapport	Brève explication si le député le désire (art. 35)	non
- dépôt d'un rapport						
- dépôt d'un rapport avec résolution	123(3)			Député présentant le rapport	Brève explication si le député le désire (art. 35) et déclaration conformément à l'article 123(3)	non
- motion portant adoption du rapport	126	1 heure (art. 126(1))		Tous les députés	10 minutes (art. 126(1)a))	non
Délégations interparlementaires, rapport	34(2)			Député présentant le rapport	Brève présentation orale si le député le désire	non
Motions (sauf dispositions contraires du Règlement)	43			Premier ministre, chef de l'Opposition Ministre proposant un ordre du gouvernement (ou secrétaire parlementaire parlant le premier au nom du ministre) et député répliquant immédiatement après ce ministre ou secrétaire parlementaire (<i>Débats</i> , 28 janvier 1986, pp. 10246-7)	Aucune limite Aucune limite	non non
				Les autres députés	20 minutes	oui
Projet de loi, attribution de temps - accord partiel	78(2)	2 heures		Tous les députés	10 minutes	non
Projet de loi, attribution de temps - aucun accord	78(3)	2 heures		Tous les députés	10 minutes	non
Projet de loi, dépôt	68			Député proposant la motion	Brève explication si le député le désire	non

DURÉE DES DISCOURS, DES DÉBATS ET DES DÉCLARATIONS

DESCRIPTION	Article du Règlement	DURÉE DU DÉBAT		INTERVENANTS	Durée maximale des discours	Questions et observations 10 minutes
		Durée maximale	Ventilation			
Ajournement en vue de la discussion d'une affaire urgente	52	Au plus tard à minuit (16 h 00 le vendredi) sous réserve des dispositions de l'article 26		Tous les députés	20 minutes (art. 52(13))	non
Ajournement, motion, délibérations	38	30 minutes (art. 38(1))	10 minutes par question (art. 38(2))	Député qui souleve la question Ministre ou secrétaire parlementaire qui donne la réplique	7 minutes 3 minutes (art. 38(5))	non non
Budget, débat	84(1)	6 jours portant reprise du débat (art. 84(2))		Ministre des Finances, premier député à prendre la parole au nom de l'Opposition, Premier ministre et chef de l'Opposition Les autres députés	Aucune limite 20 minutes (art. 84(7))	non oui
Clôture	57	Aucun député ne peut prendre la parole après 01h00		Tous les députés	20 minutes	non
Comité plénier, débat	101	Aucune limite		Premier ministre, chef de l'Opposition Les autres députés (Tous les députés peuvent parler plus d'une fois)	Aucune limite 20 minutes (art. 101(3))	non non
Déclarations des députés	31	15 minutes		Députés autres que les ministres (art. 30(5))	1 minute	non
Déclarations de ministres	33			Ministre Un député de chaque parti de l'Opposition	Court exposé (art. 33(1)) Breifs commentaires de même durée (art. 33(1)) (Débats, 22 novembre 1985, p. 8721)	non non

DURÉE DES DISCOURS, DES DÉBATS ET DES DÉCLARATIONS

DESCRIPTION	Article du Règlement	DURÉE DU DÉBAT		INTERVENANTS	Durée maximale des discours	Questions et observations 10 minutes
		Durée maximale	Ventilation			
Adresse en réponse au discours du Trône	50	8 jours portant reprise du débat (art. 50(1))		Premier ministre, chef de l'Opposition Les autres députés	Aucune limite 20 minutes (art. 50(2))	non oui
Affaires émanant des députés	30(6)	1 heure par séance		Député proposant la motion Les autres députés	20 minutes 10 minutes (art. 95)	non non
- motions (documents)	97	1 heure et 40 minutes (art. 97(2))	1 heure et 30 minutes	Député proposant la motion Les autres députés	20 minutes 10 minutes (art. 95)	non non
- motions et projets de loi publics à l'étape de la deuxième lecture qui n'ont pas été choisis conformément à l'article 92(1)	96	1 heure (art. 96(1))	À la fin du débat 10 minutes	Ministre de la Couronne et député proposant la motion (mettant fin au débat) Député proposant la motion Les autres députés	5 minutes (art. 97(2)) 20 minutes 10 minutes (art. 95)	non non non
- motions et projets de loi publics à l'étape de la deuxième lecture choisis conformément à l'article 92(1)	93	au plus 5 heures (art. 93)	1 heure par séance pendant des séances distinctes	Député proposant la motion Les autres députés	20 minutes 10 minutes (art. 95)	non non
- projets de loi privés	135	1 heure (art. 96(1))		Député proposant la motion Les autres députés	20 minutes 10 minutes (art. 95)	non non
- projets de loi publics à l'étape du rapport et à l'étape de la troisième lecture	98	2 heures (art. 98(2)) OU au plus 7 heures (art. 98(3))	Sans motion de prolongation. Une heure par séance pendant 2 séances. (art. 98(3))	Député proposant la motion Les autres députés	20 minutes 10 minutes (art. 95)	non non
- projets de loi publics émanant du Sénat	89 et 90	1 heure (art. 96(1))	Avec une motion tendant à prolonger l'étude en 2 séances distinctes: 1 heure au cours de la première séance, puis 6 heures au cours du deuxième jour de séance. (Si l'on n'a pas disposé dudit projet de loi avant la fin de la première période de 30 minutes de prise en considération, une motion peut être proposée visant à prolonger l'étude pendant au plus 5 heures consécutives le deuxième jour de séance.) (art. 98(3))	Député proposant la motion Les autres députés	20 minutes 10 minutes (art. 95)	non non

**Durée des discours,
des débats
et
des déclarations**

ORDRE QUOTIDIEN DES TRAVAUX

HEURE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	HEURE
10h00 - 11h00					Ordres émanant du gouvernement	10h00 - 11h00
11h00 - 11h15					Déclarations de députés	11h00 - 11h15
11h15 - 12h00	Affaires courantes ordinaires — — — — — Ordres émanant du gouvernement	Affaires courantes ordinaires — — — — — Ordres émanant du gouvernement		Affaires courantes ordinaires — — — — — Ordres émanant du gouvernement	Questions orales	11h15 - 12h00
12h00 - 13h00					Affaires courantes ordinaires ****	12h00 - 13h00
13h00 - 14h00	Interruption à 13h00 *	Interruption à 13h00 *		Interruption à 13h00 *	— — — — — Ordres émanant du gouvernement *	13h00 - 14h00
14h00 - 14h15	Déclarations de députés	Déclarations de députés		Déclarations de députés	Affaires émanant des députés	14h00 - 14h15
14h15 - 15h00	Questions orales	Questions orales	Questions orales	Questions orales	**	14h15 - 15h00
15h00 - 17h00	**** Ordres émanant du gouvernement *	**** Ordres émanant du gouvernement *	Affaires courantes ordinaires **** — — — — — Avis de motions portant production de documents Ordres émanant du gouvernement *	**** Ordres émanant du gouvernement *		15h00 - 17h00
17h00 - 18h00	Affaires émanant des députés **	Affaires émanant des députés **		Affaires émanant des députés **		17h00 - 18h00
18h00 - 18h30	Délibérations sur la motion d'ajournement **	Délibérations sur la motion d'ajournement **		Délibérations sur la motion d'ajournement **		18h00 - 18h30

- * - Prolongation possible des ordres émanant du gouvernement à cause d'une déclaration ministérielle.
- ** - Peuvent être retardés conformément à l'article 33(2) du Règlement concernant les déclarations ministérielles.
- *** - Examen des décrets-lois conformément à l'article 128(1) du Règlement.
- **** - Prolongation possible des Affaires courantes ordinaires afin de compléter les délibérations sous «Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement» conformément à l'article 30(4) du Règlement.

Pour toute demande de renseignements
s'adresser à la Direction des journaux
(613) 992-2038

**Ordre quotidien
des
travaux**

TABLE DES MATIÈRES

Page	
1	Ordre quotidien des travaux
5	Durée des discours, des débats et des déclarations
13	Avis prescrits par le Règlement
19	Calendrier parlementaire projeté: 1989-1993
29	Sélection de formulaires à l'intention des députés.....

Publié en conformité de l'autorité du Président de
la Chambre des communes

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autre librairies

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue X9-2/2-1989
ISBN 0-660-54908-5

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU
RÈGLEMENT ET À LA
PROCÉDURE DE LA
CHAMBRE DES COMMUNES



- Ordre quotidien des travaux
- Durée des discours
- Avis
- Calendrier parlementaire
- Formulaires

Avril 1989

Avril 1989

- Ordre quotidien des travaux
- Durée des discours
- Avis
- Calendrier parlementaire
- Formulaires

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU
RÈGLEMENT ET À LA
PROCÉDURE DE LA
CHAMBRE DES COMMUNES

